

DEMANDE D'ÉTUDE DE L'ENSEIGNEMENT DE LA SELF-REALIZATION FELLOWSHIP

(Nous répondons personnellement aux lettres que nous recevons de nos étudiants. Vos réponses aux questions suivantes nous permettront de mieux vous connaître et ainsi de vous servir et de vous guider d'autant mieux. Tout renseignement sera gardé strictement confidentiel.)

VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MAJUSCULES

Prénom _____ Nom de famille _____
(First name) (Family name)

Date de naissance _____ Age actuel _____ Sexe _____
(Birthdate) (Present age) (Sex)

Lieu de naissance _____ Nationalité _____
(Place of Birth) (Nationality)

Célibataire Marié(e) Veuf (veuve) Divorcé(e) Nombre d'enfants _____
(Single) (Married) (Widow) (Divorced) (No. of Children)

Éducation (Indiquer le nombre d'années d'études) : _____
(Education-after last school attended, state number of years completed)

Études primaires _____ Études secondaires _____ Études commerciales _____ Études universitaires _____
(Grade School) (High School) (Business School) (College)

Titres ou diplômes obtenus, et de quelle école ou université ? _____
(List degrees, if any and where attended)

Dans quelle religion avez-vous été élevé(e) ? _____
(In what religion where you reared-?)

Affiliation religieuse actuelle (s'il y a lieu) _____
(Present religious affiliation if any)

Croyez-vous en Dieu ou en une Intelligence divine universelle ? _____
(Do you believe in God or in a divine Universal Intelligence ?)

Comment êtes-vous entré(e) en contact avec la Self-Realization Fellowship ? _____
(How did you learn about Self-Realization Fellowship)

Je désire entreprendre l'étude de l'enseignement de la
Self-Realization Fellowship pour les raisons suivantes : _____
(My reason for wishing to study the Self-Realization teachings is as follows)

Quelles autres langues connaissez-vous ? _____
(What other languages are you conversant in ?)

Le personnel de notre Bureau des traductions étant restreint, nous vous serions
reconnaissants de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Pouvez-vous nous écrire en anglais ? _____

Pouvons-nous vous écrire en anglais ? _____

Connaissez-vous quelqu'un qui puisse vous traduire nos lettres ? _____

Cette personne est-elle étudiante de la SRF ? _____
(Could you write to us in English ? May we write to you in English ? Do you have someone who could translate our correspondence for you-? Is he or she an SRF student ?)

Votre photographie

Nous aimerions recevoir une petite photographie de vous, si vous voulez bien nous en envoyer une. Veuillez inscrire votre nom en lettres majuscules au verso etagrafer votre photo ici. Vous pouvez également nous l'envoyer ultérieurement si vous préférez.

Profession _____
(Occupation)

Activités et intérêts principaux _____
(Chief interests and activities)

Quelle est votre principale ambition dans la vie ? _____
(What is your main ambition in life ?)

Quels efforts faites-vous pour votre développement personnel ? _____
(What effort are you making at self improvement ?)

Pratiques spirituelles actuelles (s'il y a lieu) _____
(Present spiritual practice, if any)

Quelles philosophies religieuses ou métaphysiques avez-vous étudiées ?
(Veuillez également indiquer les titres des livres qui vous ont le plus aidé(e).)
(What religious or metaphysical philosophies have you studied ? Please include books found most helpful.)

Avez-vous lu l'*Autobiographie d'un yogi* ? _____ Indiquez les autres livres
de Paramahansa Yogananda que vous avez lus : _____
(Have you read *Autobiography of a Yogi* ? Other books by Paramahansa Yogananda, list those read.)

PROMESSE

Veillez lire attentivement la promesse suivante, puis apposez votre signature au bas de celle-ci pour indiquer que vous l'acceptez. (Pour que votre inscription soit prise en compte, votre signature est nécessaire.)

« Je désire, afin de pouvoir communier avec Dieu, être instruit(e) dans la science sacrée de la méditation yoguïque qu'enseigne la Self-Realization Fellowship à Los Angeles, Californie.

« Je voudrais m'inscrire pour recevoir la Leçon qui a été spécialement préparée et traduite en français, afin d'être aidé(e) dans mes efforts spirituels. (Cette Leçon contient quelques principes fondamentaux de méditation ainsi qu'une technique sacrée de yoga.)

« Afin de préserver l'enseignement de la SRF dans sa forme la plus pure et d'éviter les fausses interprétations ainsi que la pratique incorrecte des techniques SRF par des personnes qui n'en auraient pas été suffisamment instruites, je fais la promesse de garder cette Leçon, ou toute autre Leçon reçue de la Self-Realization Fellowship, pour mon usage strictement personnel. Aux personnes qui sont intéressées, je donnerai l'adresse du siège international à Los Angeles afin qu'elles puissent recevoir l'enseignement complet et bénéficier d'un lien spirituel direct avec la société fondée par Paramahansa Yogananda. »

(Vous pouvez, bien sûr, parler d'une façon générale de la philosophie de la SRF avec d'autres personnes, mais la Leçon Sommaire de Méditation et toute autre Leçon que vous pouvez recevoir de la Self-Realization Fellowship ainsi que les techniques doivent être réservées à ceux qui ont été acceptés comme étudiants.)

Signature

Date

Note : Si vous avez moins de 18 ans, veuillez faire signer ci-dessous un de vos parents (ou tuteur) afin d'indiquer que vous avez sa permission pour entreprendre cette étude.

Signature du parent ou du tuteur

Lien de parenté

Self-Realization Fellowship

Founded in 1920 by Paramahansa Yogananda

INSCRIPTION :

Veuillez remplir le formulaire de demande d'étude au verso, et cocher les cases appropriées ci-dessous. Le droit d'inscription de \$5.00 permet de couvrir les frais d'imprimerie et d'envoi de la Leçon Sommaire de Méditation en français.

Je joins le montant de \$5.00 à mon inscription J'envoierai le montant de \$5.00 séparément J'ai déjà envoyé le montant de \$5.00, le _____ (Date)
(I am enclosing \$5.00 with my application) (I will send \$5.00 separately) (I have already sent \$5.00)

Veuillez indiquer ci-dessous votre mode de règlement.

Mode de règlement :

Carte de crédit

Visa MasterCard American Express Date d'expiration: ____ / ____ / ____
mois / année

N° de carte : _____

Signature _____

Veuillez adresser votre formulaire d'inscription et votre règlement à : Self-Realization Fellowship, 3880 San Rafael Avenue, Los Angeles, California 90065-3219, U.S.A. Notre ligne de fax est à votre disposition 24 heures sur 24 pour les inscriptions avec règlement par carte de crédit. N° d'appel gratuit depuis les Etats-Unis ou le Canada : 800.801.1952. En dehors des Etats-Unis : 818.549.5100

- Chèque bancaire (Etats-Unis et Canada seulement. Les Eurochèques ne sont pas acceptés. Canada : indiquer \$ US sur le chèque.)
- Mandat-poste international (Veuillez joindre, si possible, une copie du récépissé de votre mandat à ce formulaire.)
- Mandat bancaire international (émis par une banque des Etats-Unis)
- WESTERN UNION : *Quick Collect* (Veuillez joindre une copie du formulaire de paiement rapide *Quick Pay*.) Nom de la société : Self-Realization Fellowship ; code de la société : SELFREALIZATION,CA ; numéro de compte : ALA 281333. **N'utilisez pas de mandats télégraphiques (Money Grams) s'il vous plaît.**
- COMMERZBANK : À partir de n'importe quel pays européen, les paiements peuvent être envoyés par l'intermédiaire de la Commerzbank de Francfort, Allemagne. Pour les paiements en provenance d'Allemagne, indiquez : Compte No. 58 92542 00; Code Banque: 500 400 00. Pour les paiements provenant des autres pays européens, indiquez : IBAN# DE 16 5004 0000 0589 2542 00; BIC : COBADEFFXXX. Les paiements devront être effectués en **Euros plutôt qu'en dollars US**. (La banque prélève des frais supplémentaires pour les paiements en dollars.) Veuillez nous faire parvenir une photocopie du reçu de votre paiement en même temps que ce formulaire.

VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MAJUSCULES VOS NOM ET ADRESSE

Nom _____ Prénom _____
M., Mme, Mlle (Mr. Mrs. Miss) (Family Name) (First Name)

Adresse _____
(Address)

Code postal _____ Ville _____ Etat _____
(Postal code) (City) (State)

Pays _____
(Country)

Numéro(s) de téléphone : (intitulé complet) _____ / _____ (Préciser en entourant : domicile, bureau, mobile ou fax)
(Phone no(s)) (City or Area Code/Number)

(intitulé complet) _____ / _____ (Préciser en entourant : domicile, bureau, mobile ou fax)
(City or Area Code/Number)

Adresse E-mail : _____
(E-mail address)

Y a-t-il, à l'adresse ci-dessus, d'autres étudiants SRF inscrits aux Leçons SRF ?

Oui Non

Nom et N° de référence _____ Nom et N° de référence _____

Pour usage administratif
(Prière de ne pas
utiliser cet espace)

FRENCH SUMMARY LESSON
10016-J640

Pour usage administratif (Prière de ne pas utiliser cet espace)

AP _____ WL _____ SL _____ FILE _____ UND _____ PEND _____